

الْقُرْآنُ الرَّحِيمُ



SURAH AR-RAHMAN

MY ISLAM

55. Ar-Rahman

Ayat : 78 | Makiyyah

In the name of Allah, the Entirely Merciful, the Especially Merciful.

1. The Most Merciful
2. Taught the Qur'an,
3. Created man,
4. [And] taught him eloquence.
5. The sun and the moon [move] by precise calculation,
6. And the stars and trees prostrate.
7. And the heaven He raised and imposed the balance
8. That you not transgress within the balance.
9. And establish weight in justice and do not make deficient the balance.
10. And the earth He laid [out] for the creatures.
11. Therein is fruit and palm trees having sheaths [of dates]
12. And grain having husks and scented plants.
13. So which of the favors of your Lord would you deny?
14. He created man from clay like [that of] pottery.
15. And He created the jinn from a smokeless flame of fire.
16. So which of the favors of your Lord would you deny?
17. [He is] Lord of the two sunrises and Lord of the two sunsets.
18. So which of the favors of your Lord would you deny?
19. He released the two seas, meeting [side by side];
20. Between them is a barrier [so] neither of them transgresses.
21. So which of the favors of your Lord would you deny?
22. From both of them emerge pearl and coral.
23. So which of the favors of your Lord would you deny?
24. And to Him belong the ships [with sails] elevated in the sea like mountains.
25. So which of the favors of your Lord would you deny?
26. Everyone upon the earth will perish,
27. And there will remain the Face of your Lord, Owner of Majesty and Honor.
28. So which of the favors of your Lord would you deny?

سُورَةُ الرَّحْمَنِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Bismillah hir rahman nir raheem

الرَّحْمَنُ ① عَلَّمَ الْقُرْآنَ ② خَلَقَ الْإِنْسَانَ ③ عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ④

Ar Rahmaan [1] 'Allamal Quran [2] Khalaqal insaan [3] 'Allamahul bayaan [4]

الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ ⑤ وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ ⑥

Ashshamsu walqamaru bihusbaan [5] Wannajmu washshajaru yasjudan [6]

وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ ⑦ أَلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ ⑧

Wassamaaa'a rafa'ahaa wa wada'al Meezan [7] Allaa tatghaw fil meezan [8]

وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ وَلَا تُخْسِرُوا الْمِيزَانَ ⑨ وَالْأَرْضَ

Wa aqemul wazna bilqisti wa laa tukhsirul meezan [9] Wal arda

وَضَعَهَا لِلْأَنَامِ ⑩ فِيهَا فَاكِهَةٌ وَالنَّخْلُ ذَاتُ الْأَكْمَامِ ⑪

wada'ahaa lilanaam [10] Feehaa faakihatunw wan nakhlu zaatul akmaam [11]

وَالْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ وَالرَّيْحَانُ ⑫ فَبِأَيِّ آيَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ⑬

Walhabbu zul 'asfi war Raihaan [12] Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan [13]

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَلٍ كَالْفَخَّارِ ⑭ وَخَلَقَ الْجَانَّ مِنْ

Khalaqal insaan min salsaalin kalfakhkhaar [14] Wa khalaqal jaan mim-

مَارِجٍ مِّن نَّارٍ ⑮ فَبِأَيِّ آيَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ⑯ رَبُّ

maarijim min naar [15] Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan [16] Rabbul-

الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ ⑰ فَبِأَيِّ آيَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ⑱

mashriqayni wa Rabbul maghribayn [17] Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan [18]

مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ ⑲ بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيَانِ ⑳ فَبِأَيِّ آيَاءِ

Marajal bahrayni yalta qiyaan [19] Bainahumaa barzakhu laa yabghiyaan [20] Fabi ayyi aalaaa'i

رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ㉑ يُخْرِجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤَ وَالْمَرْجَانَ ㉒ فَبِأَيِّ آيَاءِ

Rabbikumaa tukazzibaan [21] Yakhruju minhumaal lu'lu'u wal marjaan [22] Fabi ayyi aalaaa'i

رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ㉓ وَلَهُ الْجَوَارِ الْمُنشَآتُ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ ㉔

Rabbikumaa tukazzibaan [23] Wa lahul jawaaril mun sha'aatu fil bahri kal a'laam [24]

فَبِأَيِّ آيَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ㉕ كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ ㉖ وَيَبْقَى وَجْهُ

Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan. [25] Kullu man 'alaihaa faan [26] Wa yabqaa wajhu

رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ㉗ فَبِأَيِّ آيَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ㉘

rabbika zul jalaali wal ikraam [27] Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan [28]

Sahih International Translation

29. Whoever is within the heavens and earth asks Him; every day He is bringing about a matter.

30. So which of the favors of your Lord would you deny?

31. We will attend to you, O prominent beings.

32. So which of the favors of your Lord would you deny?

33. O company of jinn and mankind, if you are able to pass beyond the regions of the heavens and the earth, then pass. You will not pass except by authority [from Allah].

34. So which of the favors of your Lord would you deny?

35. There will be sent upon you a flame of fire and smoke, and you will not defend yourselves.

36. So which of the favors of your Lord would you deny?

37. And when the heaven is split open and becomes rose-colored like oil -

38. So which of the favors of your Lord would you deny? -

39. Then on that Day none will be asked about his sin among men or jinn.

40. So which of the favors of your Lord would you deny?

41. The criminals will be known by their marks, and they will be seized by the forelocks and the feet.

42. So which of the favors of your Lord would you deny?

43. This is Hell, which the criminals deny.

44. They will go around between it and scalding water, heated [to the utmost degree].

45. So which of the favors of your Lord would you deny?

46. But for he who has feared the position of his Lord are two gardens -

47. So which of the favors of your Lord would you deny? -

48. Having [spreading] branches.

49. So which of the favors of your Lord would you deny?

50. In both of them are two springs, flowing.

51. So which of the favors of your Lord would you deny?

52. In both of them are of every fruit, two kinds.

53. So which of the favors of your Lord would you deny?

54. [They are] reclining -

يَسْأَلُهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ ﴿٢٩﴾ فَبِأَيِّ

Yas'aluhoon man fissaamaawaati walard; kulla yawmin huwa fee shaan [29] Fabi ayyi

ءِ الْآءِ رَبِّكُمْ تُكَذِّبَانِ ﴿٣٠﴾ سَنَفْرُغُ لَكُمْ أَيُّهَ الثَّقَلَانِ ﴿٣١﴾ فَبِأَيِّ

aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan. [30] Sanafrughu lakum ayyuhas saqalaan [31] Fabi ayyi

ءِ الْآءِ رَبِّكُمْ تُكَذِّبَانِ ﴿٣٢﴾ يَمَعَشَرُ الْجِنَّ وَالْإِنْسُ إِنِ اسْتَطَعْتُمْ

aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan. [32] Yaa ma'sharal jinni wal insi inis tata'tum

أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ فَانْفُذُوا لَا تَنْفُذُونَ

an tanfuzoo min aqtaaris samaawaati wal ardi fanfuzoo; laa tanfuzoon

إِلَّا بِإِذْنِ السُّلْطَانِ ﴿٣٣﴾ فَبِأَيِّ ءِ الْآءِ رَبِّكُمْ تُكَذِّبَانِ ﴿٣٤﴾ يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا

illaa bisultaan [33] Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan. [34] Yursalu 'alaikumaa

شَوْاطِئُ مِنْ نَارٍ وَنُحَاسٌ فَلَا تَنْتَصِرَانِ ﴿٣٥﴾ فَبِأَيِّ ءِ الْآءِ رَبِّكُمْ

shuwaazum min naarinw-wa nuhaasun falaa tantasiraan [35] Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikuma

تُكَذِّبَانِ ﴿٣٦﴾ فَإِذَا أَنْشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ ﴿٣٧﴾

tukazzibaan. [36] Fa-izan shaqqatis samaaa'u fakaanat wardatan kaddihaan [37]

فَبِأَيِّ ءِ الْآءِ رَبِّكُمْ تُكَذِّبَانِ ﴿٣٨﴾ فَيَوْمَئِذٍ لَا يُسْأَلُ عَنْ

Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan. [38] Fa-yawma'izil laa yus'alu 'an

ذَنْبِهِ ۚ إِنْسٌ وَلَا جَانٌّ ﴿٣٩﴾ فَبِأَيِّ ءِ الْآءِ رَبِّكُمْ تُكَذِّبَانِ ﴿٤٠﴾

zambihee insunw wa laa jaann [39] Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan [40]

يُعْرَفُ الْمُجْرِمُونَ بِسِيمَاهُمْ فَيُؤْخَذُ بِالتَّوَصَّى وَالْأَقْدَامِ ﴿٤١﴾

Yu'raful mujrimoon biseemaahum fa'yu'khazu binna waasi wal aqdaam [41]

فَبِأَيِّ ءِ الْآءِ رَبِّكُمْ تُكَذِّبَانِ ﴿٤٢﴾ هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي يُكَذِّبُ بِهَا

Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan [42] Haazihee jahannamul latee yukazzibu bihal-

الْمُجْرِمُونَ ﴿٤٣﴾ يَطُوفُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيمٍ ءَانِ ﴿٤٤﴾ فَبِأَيِّ ءِ الْآءِ

mujrimoon [43] Yatoofoon bainahaa wa baina hameemim aan [44] Fabi ayyi aalaaa'i

رَبِّكُمْ تُكَذِّبَانِ ﴿٤٥﴾ وَلِمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٌ ﴿٤٦﴾ فَبِأَيِّ ءِ الْآءِ

Rabbikumaa tukazzibaan [45] Wa liman khaafa maqaama rabbihee jannataan [46] Fabi ayyi aalaaa'i

رَبِّكُمْ تُكَذِّبَانِ ﴿٤٧﴾ ذَوَاتَا أَفْنَانٍ ﴿٤٨﴾ فَبِأَيِّ ءِ الْآءِ رَبِّكُمْ تُكَذِّبَانِ ﴿٤٩﴾

Rabbikumaa tukazzibaan. [47] Zawaataaa afnaan [48] Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan [49]

فِيهِمَا عَيْنَانِ تَجْرِيَانِ ﴿٥٠﴾ فَبِأَيِّ ءِ الْآءِ رَبِّكُمْ تُكَذِّبَانِ ﴿٥١﴾ فِيهِمَا

Feehimaa 'aynaani tajriyaan [50] Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan [51] Feehimaa

مِنْ كُلِّ فَاكِهَةٍ زَوْجَانِ ﴿٥٢﴾ فَبِأَيِّ ءِ الْآءِ رَبِّكُمْ تُكَذِّبَانِ ﴿٥٣﴾ مُتَكِينِينَ

min kulli faakihatini zawjaan [52] Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan [53] Muttaki'eena

عَلَى فُرُشٍ بَطَاطِنُهَا مِنْ إِسْتَبْرَقٍ وَجَنَى الْجَنَّتَيْنِ دَانٍ ﴿٥٤﴾ فَبِأَيِّ

'alaa furushim bataaaa'inuhaa min istabraq; wajanal jannataini daan [54] Fabi ayyi

ءِ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥٥﴾ فِيهِنَّ قَاصِرَاتُ الطَّرْفِ لَمْ يَطْمِثْهُنَّ

aalaaa'iRabbikumaa tukazzibaan [55] Feehinna qaasiratut tarfi lam yatmishunna

إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جِآنٌ ﴿٥٦﴾ فَبِأَيِّ ءِ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥٧﴾ كَأَنَّهُنَّ

insun qablahum wa laa jaaann [56] Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan [57] Ka annahunnal-

الْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ ﴿٥٨﴾ فَبِأَيِّ ءِ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥٩﴾

yaaqootu wal marjaan [58] Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan [59]

هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَنِ إِلَّا الْإِحْسَنُ ﴿٦٠﴾ فَبِأَيِّ ءِ الْآءِ رَبِّكُمَا

Hal jazaaa'ul ihsaani illal ihsaan [60] Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa

تُكَذِّبَانِ ﴿٦١﴾ وَمِنْ دُونِهِمَا جَنَّتَانِ ﴿٦٢﴾ فَبِأَيِّ ءِ الْآءِ رَبِّكُمَا

tukazzibaan. [61] Wa min doonihimaa jannataan [62] Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa

تُكَذِّبَانِ ﴿٦٣﴾ مُدْهَمَّتَانِ ﴿٦٤﴾ فَبِأَيِّ ءِ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٥﴾

tukazzibaan. [63] Mudhaaammataan [64] Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan [65]

فِيهِمَا عَيْنَانِ نَضَّاخَتَانِ ﴿٦٦﴾ فَبِأَيِّ ءِ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٧﴾

Feehimaa 'aynaani nad daakhataan [66] Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan [67]

فِيهِمَا فَكِّهَةٌ وَنَخْلٌ وَرُمَّانٌ ﴿٦٨﴾ فَبِأَيِّ ءِ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٩﴾

Feehimaa faakihatunw wa nakhlunw wa rummaan [68] Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan [69]

فِيهِنَّ خَيْرَاتٌ حِسَانٌ ﴿٧٠﴾ فَبِأَيِّ ءِ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٧١﴾

Feehinna khairaatan hisaan [70] Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan [71]

حُورٌ مَّقْصُورَاتٌ فِي الْخِيَامِ ﴿٧٢﴾ فَبِأَيِّ ءِ الْآءِ رَبِّكُمَا

Hoorum maqsooraatun fil khiyaam [72] Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa

تُكَذِّبَانِ ﴿٧٣﴾ لَمْ يَطْمِثْهُنَّ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جِآنٌ ﴿٧٤﴾ فَبِأَيِّ

tukazzibaan. [73] Lam yatmis hunna insun qablahum wa laa jaaann [74] Fabi ayyi

ءِ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٧٥﴾ مُتَّكِعِينَ عَلَى رَفْرَفٍ خُضِرٍ

aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan. [75] Muttaki'eena 'alaa rafrafin khudrinw-

وَعَبَقَرِيٍّ حِسَانٍ ﴿٧٦﴾ فَبِأَيِّ ءِ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٧٧﴾

wa 'abqariyyin hisaan [76] Fabi ayyi aalaaa'i Rabbikumaa tukazzibaan [77]

تَبَارَكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ﴿٧٨﴾

Tabaarakasmu Rabbika Zil-Jalaali wal-Ikraam [78]

on beds whose linings are of silk brocade, and the fruit of the two gardens is hanging low.

55. So which of the favors of your Lord would you deny?

56. In them are women limiting [their] glances, untouched before them by man or jinni -

57. So which of the favors of your Lord would you deny? -

58. As if they were rubies and coral.

59. So which of the favors of your Lord would you deny?

60. Is the reward for good [anything] but good?

61. So which of the favors of your Lord would you deny?

62. And below them both [in excellence] are two [other] gardens -

63. So which of the favors of your Lord would you deny? -

64. Dark green [in color].

65. So which of the favors of your Lord would you deny?

66. In both of them are two springs, spouting.

67. So which of the favors of your Lord would you deny?

68. In both of them are fruit and palm trees and pomegranates.

69. So which of the favors of your Lord would you deny?

70. In them are good and beautiful women -

71. So which of the favors of your Lord would you deny? -

72. Fair ones reserved in pavilions

73. So which of the favors of your Lord would you deny? -

74. Untouched before them by man or jinni -

75. So which of the favors of your Lord would you deny? -

76. Reclining on green cushions and beautiful fine carpets.

77. So which of the favors of your Lord would you deny?

78. Blessed is the name of your Lord, Owner of Majesty and Honor.